

**Dodatok č. 3**  
**k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. 4/OPD/PO2**  
**„D1 Jánovce – Jablonov“ (Kód projektu v ITMS: 23120110004)**

zo dňa **21.07.2011** v znení dodatku č. 1 zo dňa 22.11.2011 a dodatku č. 2 zo dňa  
29.5.2014 (ďalej len „**Zmluva**“)

uzavretý podľa § 272 ods. 2 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení  
neskorších predpisov (ďalej len „**Dodatok č. 3**“)

*medzi nasledujúcimi zmluvnými stranami:*

Poskytovateľ

Názov: **Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR**  
Sídlo: Námestie slobody 6, 810 05 Bratislava, Slovenská republika  
Konajúci: Ing. Ján Počiatek, minister dopravy, výstavby a regionálneho  
rozvoja SR  
IČO: 30 416 094  
DIČ: 2020799209  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
Číslo účtu vo formáte IBAN:  
Kód BIC /SWIFT:  
  
Tel./fax: 02/59494645; 02/52731451  
(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

Prijímateľ

Názov: **Národná diaľničná spoločnosť, a. s.**  
Sídlo: Mlynské Nivy 45, 821 09 Bratislava, Slovenská republika  
Právna forma: Akciová spoločnosť, zapísaná v Obchodnom registri  
Okresného súdu Bratislava I. Oddiel: Sa, vložka číslo:3518/B  
Štatutárny orgán: Predstavenstvo akciovej spoločnosti  
Konajúci: Ing. Milan Gajdoš, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ  
Ing. Pavol Kováčik, PhD., MBA podpredseda predstavenstva  
IČO: 35 919 001  
DIČ: 2021937775  
Bankové spojenie: VÚB , a. s., Bratislava  
Číslo účtu vo formáte IBAN:  
kód BIC :  
Tel./fax: 02/58311111, 02/58311701  
(ďalej len „**Prijímateľ**“, Poskytovateľ a Prijímateľ ďalej len „**Zmluvné strany**“)

## PREAMBULA

Dodatok č.3 k Zmluve sa uzatvára na základe dohody Zmluvných strán v súlade s článkom 8 ods. 1 Všeobecných zmluvných podmienok (ďalej len „VZP“) k Zmluve.

Dôvodom uzavretia Dodatku č.3 je zmena bodu 3 Zmluvy „Výdavky projektu a NFP“, ktorý sa upravuje na základe výsledkov aktualizovanej Analýzy nákladov a výnosov vplyvom zmeny investičných výdavkov projektu. Dodatkom č. 3 sa upravuje aj plánovaná hodnota dopadového merateľného ukazovateľa, rozpočet projektu a hlavné aktivity projektu.

### Článok I

#### PREDMET DODATKU č. 3

1. V bode 3 Zmluvy „Výdavky Projektu a NFP“ sa odseky 3.1 až 3.3 v celom rozsahu vypúšťajú a nahrádzajú nasledovným znením:

„3.1 Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledujúcom:

- a) maximálna výška celkových investičných výdavkov na realizáciu aktivít Projektu predstavuje sumu **266 030 101,92 EUR** (slovom: *dvestošesťdesiatšesť miliónov tridsaťtisíc sto jeden eur a deväťdesiatdva centov*),
- b) celkové oprávnené výdavky na realizáciu aktivít Projektu predstavuje sumu **177 442 599,10 EUR** (slovom: *stosedemdesiatsedem miliónov štyristoštyridsaťdvatisíc päťstodeväťdesiatdeväť eur a desať centov*),
- c) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi NFP do výšky **172 198 626,98 EUR** (slovom: *jednostosedemdesiatdva miliónov stodeväťdesiatosemtisíc šesťstodvadsaťšesť eur a deväťdesiatosem centov*), čo predstavuje 97,04 % z celkových oprávnených výdavkov uvedených v písm. b) tohto bodu Zmluvy,
- d) vlastné zdroje Prijímateľa predstavujú sumu **0 EUR** (slovom: *nula eur*), čo predstavuje 0 % celkovej výšky celkových oprávnených výdavkov uvedených v písm. b) tohto bodu Zmluvy.

3.2 NFP sa skladá:

- a) z príspevku Kohézneho fondu vo výške **146 368 832,93 EUR** (slovom: *jednostoštyridsaťšesť miliónov tristošesťdesiatosemtisíc osemstotridsaťdva eur a deväťdesiattri centov*), čo predstavuje 85 % z maximálnej výšky NFP; a
- b) z príspevku zo štátneho rozpočtu vo výške **25 829 794,05 EUR** (slovom: *dvadsaťpäť miliónov osemstodvadsaťdeväťtisíc sedemstodeväťdesiatštyri eur a päť centov*), čo predstavuje 15 % z maximálnej výšky NFP.

3.3 Prijímateľ zabezpečí financovanie výdavkov neoprávnených na financovanie nad rámec finančnej medzery vo výške **5 243 972,12 EUR** (slovom: *päť miliónov dvestoštyridsaťtritisíc deväťstosedemdesiatdva eur a dvanásť centov*), čo predstavuje 1,97 % z výšky celkových investičných výdavkov uvedených v odseku 1) písm. a) tohto článku Zmluvy.

Prijímateľ tiež zabezpečí z vlastných zdrojov financovanie všetkých ďalších výdavkov súvisiacich s aktivitami Projektu, ktoré podľa Zmluvy nemôžu byť považované za oprávnené.“

Pomer zdrojov financovania celkových oprávnených výdavkov (resp. finančnej medzery pri projektoch generujúcich príjmy) sa stanovuje na základe intenzít pomoci uvedených v Programovom manuáli Operačného programu Doprava aktuálne platnom v čase podpisu Zmluvy. Pre tento Projekt sú intenzity pomoci podľa zdrojov v pomere 85/15/0 (KF/ŠR/VZ).“

2. V prílohe č. 2 Zmluvy Predmet podpory NFP sa tabuľka č. 4, tabuľka Merateľné ukazovatele Projektu a Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám a tabuľky č. 7 - Rozpočet Projektu a č. 8 - Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít v celom rozsahu vypúšťajú a nahrádzajú nasledovným znením:

#### „4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Dĺžka novej, alebo technicky zhodnotenej infraštruktúry	km	0,000	2010	18,54	2015
Dopad	Úspora času v peňažnom vyjadrení	Eur	0,000	2015	36 786 443	2020

#### Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Horizontálna priorita trvalo udržateľný rozvoj						
Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Dĺžka novej, alebo technicky zhodnotenej infraštruktúry	km	0,000	2010	18,54	2015
Dopad	Úspora času v peňažnom vyjadrení	Eur	0,000	2015	36 786 443	2020

## 7. Rozpočet Projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
711001 Nákup pozemkov	11 528 613,80	3 377 786,16	14 906 399,96	Kúpa pozemkov
716 Prípravná a projektová dokumentácia	0,00	13 088 250,91	13 088 250,91	Poplatky za plány/projekty
717 001 Realizácia nových stavieb	165 913 985,30	13 548 006,00	179 461 991,30	Výstavba a Dohľad počas realizácie výstavby
920 – Rezerva na nepredvídané výdavky	0,00	16 719 509,42	16 719 509,42	Nepredvídané výdavky
Neoprávnené výdavky	0,00	41 853 950,33	41 853 950,33	DPH
<b>CELKOVO</b>	<b>177 442 599,10</b>	<b>88 587 502,82</b>	<b>266 030 101,92</b>	

## 8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita		NFP	Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky *	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)					
1	Poplatky za plány/projekty	0,00	0,00	13 088 250,91	13 088 250,91
2	Kúpa pozemkov	11 528 613,80	11 528 613,80	3 377 786,16	14 906 399,96
3	Výstavba a dohľad počas realizácie výstavby	160 670 013,18	165 913 985,30	72 121 465,75	238 035 451,05
Podporné aktivity					
Riadenie projektu			0,00	0,00	0,00
Publicita a informovanosť			0,00	0,00	0,00
<b>CELKOVO</b>		<b>172 198 626,98</b>	<b>177 442 599,10</b>	<b>88 587 502,82</b>	<b>266 030 101,92</b>

\* Zo sumy neoprávnených výdavkov tvorí DPH sumu 41 853 950,33 EUR a suma nepredvídaných výdavkov sumu 16 719 509,42 EUR

## Článok II

### ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Dodatok č. 3 tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.
2. Dodatok č. 3 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v nadväznosti na § 5a ods. 1 a 6 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
3. Dodatok č. 3 je vyhotovený v 4 (štyroch) rovnopisoch, pričom po jeho podpise 1 (jeden) rovnopis ostáva Prijímateľovi a 3 (tri) rovnopisy dostane Poskytovateľ.
4. Ostatné ustanovenia Zmluvy neupravené Dodatkom č. 3 zostávajú naďalej v platnosti.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Dodatok č. 3 riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a ten plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, bez omylu, bez časového tlaku alebo jednostranne nápadne nevýhodných podmienok, bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku.

V Bratislave, dňa.....

Za Poskytovateľa:

V Bratislave, dňa .....

Za Prijímateľa:

.....  
**Ing. Ján Počiatek**  
minister dopravy, výstavby  
a regionálneho rozvoja SR

.....  
**Ing. Milan Gajdoš**  
generálny riaditeľ a predseda  
predstavenstva

.....  
**Ing. Pavol Kováčik, PhD., MBA**  
podpredseda predstavenstva